

*Abstracts*

Lige siden den bevægelse blandt udøvere af tidlig klassisk musik, der i de senere år har fået betegnelsen 'Historically Informed Performance', tog fart i 60erne og 70erne, har brugen af de såkaldte '*notes inégales*', således som man finder dem beskrevet af et relativt stort antal primærkilder med tilknytning til den franske musik fra ca. 1550 til omkring år 1800, ført mange lærde kontroverser med sig. Især har spørgsmålet om muligheden af eksistensen af ligeartede fænomener udenfor Frankrig i den samme periode optaget mange musikvidenskabsfolk, uden at man dog af den grund er nået til nogen endelige konklusioner. Denne artikel vil ikke postulere at kunne fremskaffe sådanne, men forsøger at se problemet fra det modsatte synspunkt: Hvor sandsynligt er det, at sådanne fænomener ikke har fandtes i det øvrige Europa i det omtalte tidsrum?

Ever since the trend which in later years has been called 'Historically Informed Performance' got under way in the sixties and seventies, the use of the so called '*notes inégales*' has been a much discussed topic. You find them described in a number of French sources from about 1550 to around 1800, but their use outside of France was and is of great concern to musicologists and musicians. However, no firm conclusions have been reached. This article does not pretend to supply them but tries to see the problem from the opposite point of view: Does it seem likely that such phenomenons did not exist in the rest of Europe at the time?